



GOV. MSG. NO. 1236

EXECUTIVE CHAMBERS
HONOLULU

NEIL ABERCROMBIE
GOVERNOR

June 20, 2011

The Honorable Shan Tsutsui, President
and Members of the Senate
Twenty-Sixth State Legislature
State Capitol, Room 409
Honolulu, Hawaii 96813

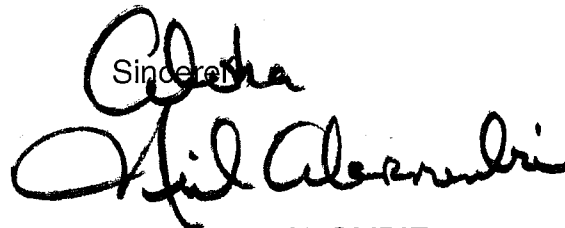
The Honorable Calvin Say, Speaker
and Members of the House
Twenty-Sixth State Legislature
State Capitol, Room 431
Honolulu, Hawaii 96813

Dear President Tsutsui, Speaker Say and Members of the Legislature:

This is to inform you that on June 20, 2011, the following bill was signed into law:

SB1282 SD1 HD1 CD1

RELATING TO EDUCATION
Act 133 (11)

Sincerely,


NEIL ABERCROMBIE
Governor, State of Hawaii

A BILL FOR AN ACT

RELATING TO EDUCATION.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1 SECTION 1. The recent implementation of the common core
2 state standards initiative led by the National Governors
3 Association Center for Best Practices and the Council of Chief
4 State School Officers, has resulted in a set of common core
5 state standards in English language arts and mathematics that
6 have been developed by teachers, school administrators, and
7 experts to provide a clear and consistent framework to prepare
8 students for college and the workforce. These standards define
9 the knowledge and skills students should possess within their
10 K-12 education careers so that they will graduate from high
11 school with the ability to succeed in entry-level, credit-
12 bearing academic college courses and in workforce training
13 programs. Therefore, once the common core state standards are
14 implemented, the administration of nationally norm-referenced
15 tests will no longer be necessary.

16 The board of education has adopted the common core state
17 standards and Hawaii is a governing member of the SMARTER
18 Balanced Assessment Consortium that will be developing and



1 implementing a summative assessment in grades three through
2 eight and high school in English language arts and mathematics
3 that will provide comparable achievement standards across all of
4 the states that are members of the Consortium.

5 The purpose of this Act is to allow individual schools and
6 complexes to administer nationally norm-referenced tests in any
7 content area at the school or complex's own expense, until
8 July 1, 2015, after which time the common core state standards
9 will be fully implemented.

10 SECTION 2. Section 302A-201, Hawaii Revised Statutes, is
11 amended by amending subsection (b) to read as follows:

12 "(b) Notwithstanding any law to the contrary, [~~the~~
13 ~~department shall establish procedures and guidelines for, and~~
14 ~~shall]~~ any public school or complex may expand[, ~~its~~] the
15 statewide assessment program to include norm-referenced testing
16 in the same grades as required by the federal No Child Left
17 Behind Act of 2001 (Public Law 107-110) standards-based
18 assessment (grades 3 through 8 and one grade in high school) in
19 [~~reading and math,~~] any content area using the most appropriate
20 nationally normed test[-]; provided that the school or complex
21 shall be responsible for all contracts and costs relating to the



1 procurement, purchase, administration, scoring, and reporting of
2 the nationally normed tests under this section."

3 SECTION 3. Section 302A-201, Hawaii Revised Statutes, is
4 amended to read as follows:

5 **§302A-201 Statewide performance standards.** [~~(a)~~] The
6 board shall establish statewide performance standards and the
7 means to assess the standards based upon the recommendations in
8 the final report of the performance standards commission
9 established pursuant to Act 334, Session Laws of Hawaii 1991;
10 provided that the board may review and modify the performance
11 standards, as the board deems necessary, to reflect the needs of
12 public school students and educational goals adopted by the
13 board.

14 [~~(b) Notwithstanding any law to the contrary, the~~
15 ~~department shall establish procedures and guidelines for, and~~
16 ~~shall expand, its statewide assessment program to include norm-~~
17 ~~referenced testing in the same grades as required by the federal~~
18 ~~No Child Left Behind Act of 2001 (Public Law 107-110) standards-~~
19 ~~based assessment (grades 3 through 8 and one grade in high~~
20 ~~school) in reading and math, using the most appropriate~~
21 ~~nationally normed test.]"~~

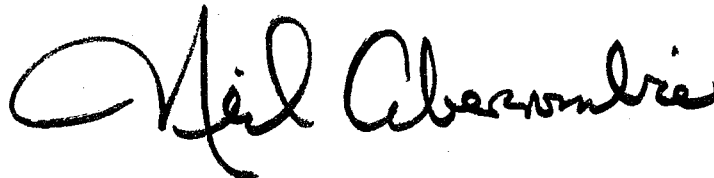


1 SECTION 4. Statutory material to be repealed is bracketed
2 and stricken. New statutory material is underscored.

3 SECTION 5. This Act shall take effect upon its approval;
4 provided that section 302A-201(b), Hawaii Revised Statutes, as
5 amended by section 2 of this Act, shall be repealed on June 30,
6 2015; provided further that section 302A-201, Hawaii Revised
7 Statutes, as amended by section 3 of this Act, shall take effect
8 on July 1, 2015.

9

APPROVED this 20 day of JUN, 2011



GOVERNOR OF THE STATE OF HAWAII